



**03 Departamentua KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/
Departamento 03 DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACION, JUVENTUD Y DEPORTES
20 Programa Nazioarteko Lankidetz/
Programa 20 Cooperación Internacional**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulu Artículo	Kapitulua Capítulo
1	LANGILERIA GASTUAK/ GASTOS DE PERSONAL				243.624,00
11	BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK/ PERSONAL EVENTUAL			77.459,00	
110	Behin-behineko langileen oinarrizko ordainsariak eta bestelako ordainketa Retribuciones básicas y otras remuneraciones. Personal Eventual		77.459,00		
11000	Behin-behineko langileen oinarrizko ordainsariak eta bestelako ordainketa Retribuciones básicas y otras remuneraciones. Personal Eventual	77.459,00			
12	FUNTZIONARIOAK/ PERSONAL FUNCIONARIO			121.656,00	
120	Funtzionarioen oinarrizko ordainsariak/ Retribuciones básicas. Personal Funcionario		53.239,00		
12000	Funtzionarioen oinarrizko ordainsariak/ Retribuciones básicas. Personal Funcionario	53.239,00			
121	Funtzionarioen ordainsari osagarriak/ Retribuciones complementarias. Personal Funcionario		68.417,00		
12101	Lanpostuko osagarria/ Complemento de destino	22.536,00			
12102	Osagarri espezifiko/ Complemento específico	45.881,00			
15	GAUZAZKO ORDAINSARIAK/ RETRIBUCIONES EN ESPECIE			1.200,00	
150	Pentsio planen aldeko kontribuzioak/ Contribuciones a planes de pensiones		1.200,00		
15000	Pentsio planen aldeko kontribuzioak/ Contribuciones a planes de pensiones	1.200,00			
16	ENPLEGU-EMAILEAREN KONTURAKO KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE GASTUAK/ CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES A CARGO DEL ENTE EMPLEADOR			43.309,00	
160	Gizarte kuotak/ Cuotas sociales		43.309,00		
16001	Gizarte Segurantz/ Seguridad Social	43.309,00			
2	ONDASUN ETA ZERBITZUEN GASTU ARRUNTAK/ GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y SERVICIOS				248.605,00
22	MATERIALA, HORNIGAIK ETA BESTELAKOAK/ MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			240.605,00	
226	Beste zenbait gastu/ Otros gastos diversos		3.000,00		
22609	Departamentuen protokolo eta ordezkariak gastuak/ Atenciones protocolarias y representativas departamentales	3.000,00			
227	Profesional edo enpresa espezializatuek egindako lanak/ Trabajos realizados por profesionales o empresas especializadas		237.605,00		
22701	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	20.000,00			
01	Azterlanak eta irizpenak/ Estudios y dictámenes	20.000,00			
22713	Kultur, gizarte eta kirol alorreko kontratuak/ Contratos socio-culturales y deportivos	196.355,00			
01	Aholkularitza/ Asesoramiento	75.000,00			
02	Errefuxiatuen hedapena/ Divulgación refugiados	30.000,00			
03	Kooperazio arloko kontratuak/ Contratos de cooperación	40.000,00			



**03 Departamentua KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/
Departamento 03 DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACION, JUVENTUD Y DEPORTES
20 Programa Nazioarteko Lankidetzaz/
Programa 20 Cooperación Internacional**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
04	Politiken koherentzia inplementatu/ Implementación coherencia de políticas.	20.000,00			
05	ODS Protokoloak eta korporazio ardura/ Protocolo ODS y responsabilidad corporativa	21.355,00			
06	Lankidetzaz jardunaldiak/ Jornadas de Cooperación	10.000,00			
22799	Bestelako lanak/ Otros trabajos	21.250,00			
01	Bestelako lanak/ Otros trabajos	10.000,00			
02	Kuota Euskal Fondoaz/ Cuota Euskal Fondoa	11.250,00			
23	ZERBITZU ARRAZOIENGATIK EMATEN DIREN KALTE- ORDAINAK / INDEMNIZACIONES POR RAZÓN DE SERVICIO			8.000,00	
230	Dietak eta lokomozioa/ Dietas y locomoción		8.000,00		
23001	Dietak eta lokomozioa/ Dietas y locomoción	2.000,00			
23002	Bidaiak eta hotelak/ Viajes y hoteles	6.000,00			
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK/ TRANSFERENCIAS CORRIENTES				4.483.000,00
44	EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOARI/ A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO			20.000,00	
449	Beste batzuei/ A otros		20.000,00		
44900	Beste batzuei/ A otros	20.000,00			
01	DIPC Materials Physics Center/ DIPC Materials Physics Center Helburua/Finalidad Lankidetzaz-proiektua alor zientifikoa/ Gipuzkoa Coopera - Etorkezuna eraikiz/ Proyecto de cooperación en el ámbito científico/ Gipuzkoa Coopera - Etorkezuna eraikiz (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	20.000,00			
47	ENPRESA PRIBATUEI/ A EMPRESAS PRIVADAS			60.000,00	
470	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas		60.000,00		
47000	Enpresa pribatuei/ A empresas privadas	60.000,00			
01	Alaia Ostalaritza Eskola/ Escuela de Hostelería Alaia Helburua/Finalidad Gastronomiarekin lotutako lankidetzaz proiektuari laguntzea. Gipuzkoa Coopera - Etorkezuna eraikiz. Jangela soziala Pachacutec/ Apoyo proyecto cooperación relacionado con la gastronomía.Gipuzkoa Coopera -Etorkezuna eraikiz. Comedor social en Pachacutec (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			



**03 Departamentua KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/
Departamento 03 DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACION, JUVENTUD Y DEPORTES
20 Programa Nazioarteko Lankidetzaz/
Programa 20 Cooperación Internacional**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
02	Donostia Zinemaldia/ Festival de cine de San Sebastian Helburua/Finalidad Donostia Zinemaldia - Ikus entzunezko sormena Argentina - Gipuzkoa coopera -Etorkizuna eraikiz/ Festival de cine de San Sebastian - Creación audiovisual Argentina- Gipuzkoa coopera - Etorkizuna eraikiz (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	35.000,00			
48	FAMILIEI ETA IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEEI/ A FAMILIAS E INSTITUCIONES SIN FINES DE LUCRO			4.403.000,00	
480	Familiei/ A familias		30.000,00		
48002	Bekak/ Becas	30.000,00			
01	Gazte kooperatzaileentzako beken deialdia/ Convocatoria becas jóvenes cooperantes Helburua/Finalidad Gipuzkoako gazte kooperatzaileei laguntza ekonomiko bat emateko diru-laguntzen lerro bat sortzea, lehia librekoa/ Crear una línea de subvenciones de libre competencia para dar un apoyo financiero a jóvenes cooperantes de Gipuzkoa (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	30.000,00			
481	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A instituciones sin fines de lucro			4.373.000,00	
48100	Irabazi asmorik gabeko erakundeei/ A Instituciones sin fines de lucro	4.373.000,00			
01	2019 Garapenerako Lankidetzaz Fundoa/ 2019 Fondo de Cooperación al Desarrollo Helburua/Finalidad Aldundiaren 2019ko ekarpena Garapenerako Lankidetzaren Fondoari/ Aportación foral al Fondo de Cooperación al Desarrollo correspondiente a 2019 (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable)	1.512.000,00			
02	2020 Garapenerako Lankidetzaz Fundoa/ 2020 Fondo de Cooperación al Desarrollo Helburua/Finalidad Aldundiaren ekarpena Garapenerako Lankidetzaren Fondoari/ Aportación Foral al Fondo de Cooperación al Desarrollo. (Dirulaguntza lerroa/Línea subvencionable) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios) (2021 Urtea/Año... 2021 1.571.947,00 euros)	2.348.000,00			
03	GKE Taupadak/ Taupadak ONG Helburua/Finalidad Giza garapenerako hezkuntza musikala indartzea/ Fortalecimiento de la educación musical para el desarrollo humano (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	50.000,00			
04	Arkeolan Fundazioa/ Fundación Arkeolan Helburua/Finalidad Itsas eskuartze arkeologikoak/ Intervenciones arqueológicas marinas (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa) (Hurrengo ekitaldietarako kredituak agintzen ditu/ Compromete créditos para los ejercicios)	25.000,00			



**03 Departamentua KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/
Departamento 03 DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACION, JUVENTUD Y DEPORTES
20 Programa Nazioarteko Lankidetz/
Programa 20 Cooperación Internacional**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikula Artículo	Kapitulua Capítulo
04	(2021 Urtea/Año... 2021	25.000,00 euros)			
05	Euskal Fondoa. Habanako pertsona zaharrentzako arretaren indartzea/ Euskal Fondoa. Fortalecimiento atención personas mayores en la Habana Helburua/Finalidad Habanako gizarte zerbitzuak sendotzea.Kuba/ Fortalecimiento de los servicios sociales en la Habana.Cuba (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		30.000,00		
06	Euskadiko GGKE Koordinakundea/ Coordinadora de ONGD de Euskadi Helburua/Finalidad Euskadiko GGKEn Koordinakundeari laguntzea Gipuzkoako ordezkaritza/ Apoyo a la delegación guipuzcoana de la Coordinadora de ONGD de Euskadi (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		45.000,00		
07	Real Sociedad Fundazioa/ Fundación Real Sociedad Helburua/Finalidad Gipuzkoa Cooperera - Etorkizuna eraikiz. Kirolaren bitartez baloreak ikasi. Ahuachapán./ Gipuzkoa Cooperera - Etorkizuna eraikiz. Aprendiendo valores a través del deporte. Ahuachapán. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		25.000,00		
08	Euskal Fondoa. Sahara/ Euskal Fondoa. Sahara Helburua/Finalidad Mendebaldeko Saharan giza eskubideak/ Derechos humanos en el Sahara Occidental (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		30.000,00		
09	Euskal Fondoa (El Salvador Feminicidio y derechos LGTBI)/ Euskal Fondoa (El Salvador Feminicidio y derechos LGTBI) Helburua/Finalidad El Salvador Feminicidio y derechos LGTBI. Urteko jarduerak/ El Salvador Feminicidio y derechos LGTBI. Actividades anuales (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		40.000,00		
10	Nazioarteko elkartasuna/ Solidaridad Internacional Helburua/Finalidad Libanoko eskola/ Escuela en Libano (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		120.000,00		
11	KUKUMIKU Fundazioa/ Fundación KUKUMIKU Helburua/Finalidad Lankidetzeta proiektuen mikromezenazgoa/ Micromecenazgo de proyectos de cooperación (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		78.000,00		
12	Kukai kultur elkartea/ Asociación cultural Kukai Helburua/Finalidad Kultura proiektua/ Proyecto Cultural (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)		20.000,00		



**03 Departamentua KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA/
Departamento 03 DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACION, JUVENTUD Y DEPORTES
20 Programa Nazioarteko Lankidetzaz/
Programa 20 Cooperación Internacional**

Ekonomikoa Económica	Izena Denominación	Azpikontzeptua Subconcepto	Kontzeptua Concepto	Artikulua Artículo	Kapitulua Capítulo
13	ASPEGI Gipuzkoako Emakume Profesional eta Enpresarien elkartea/ ASPEGI Asociación de Profesionales y Empresarias de Gipuzkoa Helburua/Finalidad Gipuzkoa Cooperera - Etorkezuna eraikiz. Lehenengo sektoreko Afrikako emakume enpresarien egonaldiaren programa/ Gipuzkoa Cooperera - Etorkezuna eraikiz. Programa de estancia de mujeres empresarias africanas del sector primario. (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			
14	Euskal Fondoa/ Euskal Fondoa Helburua/Finalidad Ur azpiegitura egiteko instituzio arteko proiektua/ Proyecto interinstitucional de infraestructura de agua (Dirulaguntza izenduna/Subvención nominativa)	25.000,00			
Programa Guztira/Total Programa					4.975.229,00